TRI-SEMANARIO
ANNO S. PAULO, 4 de SETEMBRO de 1936
NOTICIAS DO BRASIL
Director-Masahiro Semeshima Proprietario Seisaku Kanbini
REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO
RUA FAGUNDES, 178 - TEL. 7-4573

伯剌西爾時報
發行所 聖市ファグンデス街一七八「郵函日」電話七―四六七〇
伯剌西爾時報社（本紙一週三回發行）
購讀料 壹ヶ月―參ミル 半ヶ年―拾六ミル 壹ヶ年―參拾ミル

支那側の誠意未だし
わが海軍の態度硬化
及川第三艦隊司令官に長江警備の態勢を訓令
支日もたもた 國交の危機

【東京一日】海軍では成都事件に關する南京政府の態度が單に當局を糊塗せんとし常に對日惡宣傳を放送する等滿足なる誠意を示さず、事件の解決を遷延する形勢にかんがみ、一日及川第三艦隊司令官に對して南下豫定の艦隊を現在のまゝ長江守備の態勢を取り待機するやう急ぎ訓令を發した

よつて第三艦隊は上海を中心として待機と南京政府の意思如何を嚴重監視するとゝなつた海軍部に於ては此の事件を極度に重視し、若し南京政府が局地的解決方法によつて事件を糊塗するに於ては、斷乎これを排撃し事件の根源たる排日、抗日軍を絶滅せしむる手段を講せねばならぬとし一兩日中に開かれる外陸海三省首腦部會議で、豐田海軍々務局長は海軍側の意見を開陳、外務當局を鞭撻すると共に具體的方策に關し協議を重ねるとになつてゐる、事件解決に關する海軍側の意見は大體左の如し

わが要求四項

一、南京政府の云ふが如き局地的解決は絶對に不可で南京政府をして日支國交調整のため全面的解決をなさしめる事
一、今次不祥事件發生の根本原因たる排日抗日思想の絶滅右運動の徹底的取締りを要求する事
一、右のため國民黨部の即時解散排日抗日集會結社の嚴禁惡質排日逆宣傳放送の取締教科書の排日抗日教材の即時削除等を要求する事
一、日支間の全面的調整に關するわが方の根本方針を是認せしめる事

三省の意見一致
對支（要求）案決定

【東京一日ラヂオ】外務省では一日午後零時半より東亞局長室に於て、外陸海三省會議を開催、上村東亞第一課長、軍令部支那課長、本田大佐、陸軍省軍務局軍事課長等參集、成都事件に關する現地よりの報告並に全支駐在の三省關係官よりの進言を基礎に種々重要協議をとげた

同日の協議會では有田、永野、寺內三相會議を經て國民政府に提示すべきわが方の要求內容の基礎案並にこれが履行を確保するに必要な具體的措置につき協議した結果、三省事務當局間の意見は完全な一致を見た模樣である

中少尉を應急任用

【東京一日】滿洲里事件以來、現役將校殊に中少尉の不足を痛感陸軍省では應急對策としてさく別志願士官制度を設け、昭和八年九月より幹部候補生出身の各兵課の少尉々同相當官を採用し、既に軍務についてゐるが、これら第一回採用の少尉四百二十九名は九月一日附で全部中尉及相當官に進級した

成都事件調査員報告
南京政府に責なし

【東京二日】成都事件に關する一支那側の調査の結果に基く報告はけふわが政府に報じたが右の報告に依ると左の如き結論をしてゐる即ち

成都事件に關し調査の結果、南京中央政府關係乃至國民黨部の無秩序によつて引惹された如き事實は全く無く、從つて右事件に依る責任は地方政府（四川省政府）に於て責めに任ずるとあつた、なほ、右事件の調査に向つた南京政府の調査員の發表したところに依ると、南京政府の各部では此の問題發生以來猛烈な排日運動が起りつゝあると

勅選議員五名補充

【東京一日】政府は欠員中の勅選九名中一日の閣議で左の如く五名を補充することに決定した

前朝鮮政務總監 今井田清德
同臺灣總督 中川 健藏
同法相 小原 直
同遞信次官 大橋 八郎
同內閣書記官長 白根 竹介

ムッ首相の爆彈演說
英朝野を極度に刺戟
平和再建の夢スッ飛ぶ

【倫敦廿一日】ムッソリーニ伊太利首相が卅日伯林に於て行つた好戰的演說は英國政府に不快な且つ危懼の念を與へてゐる

英國政府は、ムッ首相が命令一下八百萬の大軍を動員出來ると揚言したことは地中海に於ける英國の位置に挑戰するものだとしてゐるから英國政府もこれに對して軍備擴張に拍車をかけるに躊躇され、從つて來るべき五ケ國ロカルノ條約で歐洲平和機構建設案が成立する望みは薄くなつたと見られてゐる

又ムッソリーニ首相が歐洲政局に於ける政治的運衡を指摘してゐるのは佛蘇チエツコスロバキヤ間の相互援助條約に對し、獨伊兩國の提携を密接にする意を暗示したものと見て兩國關係の發展に多大の注意を拂つてゐる

獨逸は歡迎

【ベルリン卅一日】ムッ首相が昨日大演習終了に際して行つた演說は獨逸では一般に好感を以て迎へられてゐる

特に同首相が軍縮會議の悲觀的失敗を指摘し、われ〳〵の力で如何とも成し難き軍備競爭時代が始まつたと言つたのは獨逸の再軍備に對する伊首相の辯護と見て歡迎してゐる

非常時海相—我艦隊を空から視察

【橫須賀一日】糧食、燃料の積載乘組員の休養をしてゐた、高橋司令長官隷下の聯合艦隊はいよ〳〵海軍特別大演習を行ふ準備をさゝのへて一日午前十時橫須賀拔錨館山灣に向つた永野海相は聯合艦隊の威容七十餘隻の館山假泊中を上空から視察のため午後零時半羽田より橫須賀航空隊派遣のフオーカー機に乘して館山に向つた

新台灣總督に小林大將親任さる
總務長官は森岡次郎氏

【東京一日】臺灣總督府總務長官の更迭は一日の閣議に於て森岡次郎氏を任じ、平塚廣義氏に依願免官となつた

なほ去る廿九日上奏御裁可の手續を採つた小林海軍大將の總督任命は暴中につき親任式を行はせられず、二日午後左の如く傳達される筈である

海軍大將 從三位勳一等 功五級 小林 躋造 任臺灣總督
臺灣總督 中川 健藏 依願免官

首相、拓相會談

【東京一日】永田拓相は一日閣議散會後、殘つて廣田首相と會見、朝鮮臺灣兩總督政務總監及び政務長官の更迭を終了したので、今後の該地關係人事並に庶政方針に對して重要協議を遂げた

飽くなき暴戻！
邦品壓迫の手先
天津で事件頻り

【東京廿九日ラヂオ】最近支那に於ける排日運動は依然として其の跡をたゝず、各地に不祥事件が相次ぎ起り、今次の成都事件まで惹き起すに至つたが、最近これと相前後して、天津に於ては國民政府から派遣された稅關吏が、日本商品を取り扱つてゐる支那商人だと見るや、其の日本商品は密輸だと稱して理由なくこれ等商人を檢擧する有樣で、從つて北支に於ける正當な日本商品取扱及び商人は殆々として其の取引を避けんとする樣な傾向さへ生じつゝあるがかゝる事態を放置するときは邦品の將來にも重大な問題となるので當局では今次の成都事件に關し、國民政府の徹底的反省と善處を促すと共に今後もこれ等の問題に對しても充分反省をせるべく準備中で一方稅關吏の橫行については嚴重なる監視を續けることゝなつた

對滿進出ドイツ準備

【ベルリン卅一日】滿獨兩國間の經濟關係は去る六月一日の協定成立以來、着々緊密化し殊に最近クーニヒベルク見本市に出品の滿洲國農產物は頗る一般の好評を博してゐるが確固するに獨政府では對滿經濟關係促進のため近く滿洲國に常務商業委員を派遣するに內定し、目下委員の詮衡中であると云はれる

日本文化の海外飛躍
外國向け映畫を統制製作

【東京一日】外國向きのいはゆる國際映畫のとり制、製作を主眼に昨年九月外務省內に孤々の聲をあげた國際映畫協會は此の一年間藤田嗣治氏監督の〝現代日本〟とアンク博士監督撮影の〝新しき土地〟の二映畫の作成を試みたばかりで其の活動は餘り知られなかつたが、今回愈よ外務省文化事業部の外廓團體として飛躍的活動を開始して映畫による文化日本の海外紹介を計ると同時に從來の無とう制なわが國際映畫製作界をとう轄するとゝなつた

ルーマニアに佛國の膝下にまた惱み
ファッショ出現
小協商聯盟にヒビ

【アカレスト卅一日】ルーマニア首相タ、レスコは親佛親英外交の擔當者として知られたチ、ユーレスコ外相を閣外に放逐し內閣改造を斷行したが卅一日目下南フランスカアマルタに靜養中のチ、ユーレスコに書簡を送り今回の內閣改造は自由黨巨頭內閣の出現を要望するも國內情勢に基くもので貴下を入閣せしめなかつたのは貴下が自由黨員でないと云ふ理由に基き他意なき旨釋明した然し各方面の情勢を綜合するに內閣改造は國王カロリン二世の獨裁政治を徹底せしめんとするタ、レスコ首相の意向に基くもので最近次第に右傾したタ、レスコ首相が自由主義的親ソ親佛的チ、ユーレスコを下野せしめることに依り親獨的ファッショ政治を布かんとする意向に基くものと見られる、タ、レスコ首相のやり口に憤慨した左翼鬪士ラブ博士及マドケアル兩名はチ、ユーレスコ

農民 (41)
谷信一郎

此の地方の人々はなか〳〵信神家が多かつた。若い男女は今日カツトン家で開かれたパイレに集つて賴りに踊り狂つてゐる時分、ベントの伴アントニオは何時もの通り安息日の瀰撒が濟んでから自分の妻と何か長い間立ばなしをつゞけてゐた。それから墓地の屋根門ちかくの路上でも一團がつくられ、四方山の雜談が持ちあがる。此の一團は例の鍛冶屋が親分顏で彼はがつしりした體格を頭のテツペンから、足の爪先まで町人風に着こなしてゐる。平素はめつたに寧かないらしいサツパートが先の方だけ無暗にピカ〳〵光らせて、胸衣には銀鎖が光つてゐた。赤ら顏で、髮はちぢれ、鬚は赤く、大きな聲ではなす、そのまた笑ひ聲も高い。彼は何しろ此の附近きつての才し肌で、何か構ついた日には構つかれたものこそ、隨分ないベントが絕へず彼を用慮し、その言葉には念を入れて聽く、ベントは此の鍛冶屋は此の附近の人間だつて用捨ぜぬことは承知で、無論、義理の親だる自分だつても滅多に逆らはぬ。

其の位のことは百も千も承知だ。それで居て何時も鍛冶屋の言葉に傾聽したかつたのだが、今日は餘り多くを聽く時間がなかつたと云ふのは、丁度アンナ婆さんがルシアが連れて、今教會堂を出たばかりで、彼の前を過ぎて行かうとしてゐるからだ。別に急いでゐる風でもなく、多くの人々と挨拶をしたり、世間ばなしをしてゐる樣す、婆さんの低い信心深い聲が僧正と何か短いはなしをしてゐるのが、聞ゆルシアはと見るさ、あたりをぼんやりと眺めてゐる。ルシアはまるで銅像にやうな背の高い整つた體格を持つて居るので衆目を曳き易く、大勢のパイレ歸りの若い者だちは屋根門の邊でシガローをくゆらし乍ら、につと微なあらはしてゐる。ルシアは本當に美しい女だ、大個な田舍の豪農の娘さんだつて及びつかない程な、よく似合つた着物のこなしぶりである

生娘達でも縁付いた女達でもルシアの前を通る時、きつと眼を燦ちつと見入る。勿論羨望もあらうし、ただほれぼれと美しいものを眼の藥に眺めて通るものもあるが、どちらにしても、ルシアのスカートの鷄麗な地質に加へた輝やかな立模樣の太い線、動けば七彩に映ゆる虹のやうな色、緋の組み組みあげてレースを掛けた、その中高の漆のやうな黑い靴その邊からちらつよい〳〵のぞき出る白の靴下など、ところどころせられる程に甘く人の眼を奪ふものがある上に、櫻色の胴衣のコルセットが黃金色の繪縫ひにぱつと燃え上る程に眩く、あらはに白い雪の胸に、琥珀と眞珠との互に置いた球數のうつり、そこから脊の方には一束にしてただんだら染めのリボンがふわりと流れてゐる。

多くの人の眼はひくが、こちらから眼を曳かれやうともしないルシアは、その濃い褐色の眸ただだ遊ばせてゐるものゝ如くあちこち眺めてゐるのであつたが、それが不圖彼女を凝視めてゐるウエツコの眸とぴつたり會つた時彼女の頰はぱつと赤くなつた。その刹那ルシアは急に母の袖をとつて歸らうと云ふ。

「ちよつとまち待ち、ルシア」

母親はルシアを止めてベントに挨拶する逃げやうもないルシアのあたりには、もう、大勢の若い衆が取りまいて會釋と戲談を浴せかける。——特に冗談でからかうのはクバでもとうそりその言葉に銳い皮肉が充滿してゐるわけではない。彼はルシアについて踊り乍ら、給でも見るやうな心持で彼女の美形か批評したあげく、彼の足を曲げて、さも輕蔑したらしく、人を乘せた馬車の御者臺にのぼつたのであるが、やつと家の玄關まで歸ると

「ほんとにあいつは繪のやうだ」

と腰かけ下しながら本音を吐いた。フランシスカは丁度その時コサンニヤの方から首をさしのべて、

「誰が繪のやうなの？」

と訊いた。

クバが何んだか嫉妬を見られたやうな羞しさをかくして、眼をそらしてしまつたが、カフエーなどへ立つたり、甲斐々々しく立ち廻つてゐるフランシスカを見てゐるうちに、すつかりそんなことは忘れてしまつた。

ジヤンターは眼やかで、ゆつくり食ふ、最初の程は默つて樫子張つて食ふが、それも胃の腑の慾がちよつと納まればよいまでのことで、聽て戲談はなしが高まつて、面白さに可笑しく噴なほどいて食べ盡くては解く。

今日はフランシスカが主婦役で面白いはなしの花が咲いたらひつきりなしに御馳走を運んで行かればならない位な忙しさにあり

讀者と記者

◇婦會生活は考へもの

わたしは日本から來て全二年になりますが、家族が七人で働き手が三人しかありませんので、何うも成績が悪いのです、それに百姓に馴れません爲めに身體に無理を生ずるせいか夫婦二人健康が勝れません爲め休みがちであり、藥代も嵩むといふわけで難儀してゐます、そこで私は日本で三味線を習ひ覺えて少しは彈けますから一層のことサンパウロの都會に出て料理屋の女給にでもなつたらと思ひますが如何のものでせうか。

女給となれば身體には樂でせうから健康の方は百姓よりも良いと思ひますが夫の働きは何か有るでせうか。

（藤波たつこ）

御境遇に同情いたします、何んと云つても不馴れな農業に從事されてゐられる事は御苦痛でせう、それに小供さんも多く健康も勝れないと云ふとであれば生活に迷はれるの無理ない事です、併し農業に馴れないといつてヤツカリ都會へ飛出すといふ事も頗る危險だと思ひます、アナタが三味線の素養があると云はれても四人の小供の母であり年齢も相當になつて居られる上に良人たる柱石が手に職がない、と云ふとであれば、職を求めるに日本のやうに困難でないとしても、アナタの女給生活は何うでせうか、女給と云へば酒飲み相手の料理屋働きで、夜の勤めであるから家庭を持つ者には可なり無理が多いと思ふのであります。

聖市で現在看板を掲げてゐる六軒の料理屋が見ましても、若い痩身者ならば兎に角、亭主持ちであり家庭の主婦でありながら女給に出てゐる人は、實に困難と云ふだけでなく、色々の問題が伴ふので夫婦別れをするか然らざれば女給を廢めるかといふ結果に陷いるのが多いやうです尤もアナタは三味線が彈けるといふですから、唯愛嬌一筋で行く者よりか幾分遣り甲斐もありませうが、それにしても誘惑の多い男と獨ひの仕事であるから本人たるアナタが正しく確かりして居られても、アナタの夫が縺れなくして過ごされもせうかは是れ又想ふとアナタの女給志望も考へものだと云はれなりません、農業は精神的には無理でも精神的には安樂で其の働きも功を急がず過勞を避けるやうにするならそのうちには身體も馴れ、お小供達も段々成育されるから、矢張り速はすに農業で通されるが一番宜いと思ひます。（記者）

伯國聯盟復歸か

伯亞兩外相會談內容

既報のごとくジュネーヴの國際聯盟總會に出席する亞國外相サーヘドラ・ラマス氏はサントスから伯國外相ソアーレス氏と同船し去る一日リオへ到着したが到着後も船內で長時間に亘り外相と別室で何事か會談したがサントスに於ける時と同樣新聞記者の質問に對しては何等政治問題等について語らなかつたが多分伯國の國際聯盟復歸の可能性有無についての檢討が行はれたものと一般から注目されてゐる

聯邦下院議長カ氏辭意を飜へす

前號所報の如くミナス州政界內訌に際し、ヴアラダーレス同州知事が在リオ與黨急進派幹部、特に現下院議長カルロス氏等に何等諒解を求むることをせず獨斷專行的に反對派議員を自黨に引き入れ所謂和協工作が施した事は折角靜平に歸せんとした內訌再燃せしめたばかりでなく中央政界にまで大なる反響を及ぼすに至つたが、中にもカルロス氏は甚だしく自己の威信を傷けられたことが痛感し、去る一日リオ・グローボ紙記者に語つた感想談にも自分はヴアルダーレス知事の選擧に際し滿腔の誠意と全力を注ひで友情を示したのであつたが、ヴ知事の今度とつた態度はその意を得ないところで自分としてはまことに遺憾に堪ゐない次第だと何等隱す所なく赤裸々に肚裡を披瀝し、而して本問題に關聯してカルロス氏は議長の職を辭任する意思を發表したが下院に於ける熱烈なる留任勸告と大統領はじめ同僚の懇切なる慰撫に感激し遂に辭意を飜すの止むを得ないことになつた模樣である

次期大統領立候補說

下院議長カ氏否定

リマ氏の演說に辯明す

ミナス州政界の內訌に端を發して現在伯國政界注視の的となつて居る聯邦下院議長アントニオ・カルロス氏は去る二日、リマ氏のヴアラダーレスミナス州知事擁護演說が終つた後今回蹶起した氏とヴアラダーレス知事との間に於ける見解の相異せし點につき說明し最後に氏の次期大統領立候補說に關しフローレス・ダ・クンニャ南大河知事と會見した時知事からそのやうなはなも出たが自分としては現在かゝる大任ある位置につかんとする意思は毫も無く又その資格もない自分が出馬して一九三〇年に於ける國民な大混亂を避けんが爲めに敢て立候補說を否定した

暗雲やつと霽れた下院に今度は流血の椿事

門衛守衛長を射殺す

去る二日聯邦下院では例のカルロス議長辭任問題がやつと慰撫留任と漕ぎつけ、やれ〳〵と胸を撫で下ろした矢先、ホツと一息ついて居る折柄、計らずも殺人事件といふ一大椿事が突發し、まなきだに不安と焦慮に沈みがちなところに又も一驚ぎを演出するに至つた、被害者は同院守衛長として信任厚かつたエルネスト・ヴアルテ氏で加害者は第一書記官ベレイラ・ボラ氏の門衛ヴイルゴリーノ・ボルヂエラといふ男、兩人とも既に同院に十五ケ年餘も勤續奉職してゐたものであるが、兩人の間には可なり久しい間怨恨を含む緣緣があつた樣子で、同日もカルロス氏の留任祝ひでもやらうと云ふやうな話の中にいつか口論となり、遂にポルテラは所持の短銃をとつて彈丸五發を相手に浴びせその絕息するを見て逃走せんとしたが、聞けつけた警官に捕縛引致された

次期大統領選擧運動は

特別裁判所設置案解決後

ヴアルガス大統領言明

次期大統領選擧に立候補するかの如き臆測が世上に流布されてゐるが、さんでもない無根な風說であつて自分としては全く夢想だにせないことだ、この現在の自分の意志は決定的な事實で決して變ることはないと力強く斷言し、次いでその上府會議に於て自分の提案通り次期大統領選擧運動の開始は出來得るだけ迅速に許可するといふことを附帶的條件としてヴアルガス大統領在任中は之を支持することに決した、而してそれに關しヴ大統領は現在下院で審議中のさく別裁判所設置案が決定的に解決され次第選擧運動の開始を許可すると答へそれが終つた後今回蹶起した氏とヴアラダーレス知事との間に於ける見解の相異せし點につき說明し最後に氏の次期大統領立候補說に關し氏の次期大統領立候補を否定した

與黨リーダー・リ氏ヴ知事擁護演說

彌次飛んで議場騷然

ミナス政局の紛爭に對するヴアラダーレス知事の單獨協和工作に關して各方面から非難の聲喧囂たるに際し去二日聯邦下院に於てミナス州與黨新リーダー・ノラルヂノ・リマ氏は今回の知事の處置に關する詳細なる說明を與へ擁護的說說を試みたが、知事がかゝる行動をとつた事は自分が次期大統領選擧に立候補するとしてフローレス南大河州知事を中心に同州選出上院議員等を以て編成された自由黨委員會は去る一日ヴ大統領と重要政務に關し會見凝議するところあつたが、本會見の內容に就きフローレス知事は記者の質問に應じて大要次の如く語つた

今次のヴ大統領とわれら委員との會見は專ら內政諸問題に關し檢討し且つ大統領の諮問に對し委員會の意見を述ぶるところあつたが、その中に次期大統領選擧問題も含まれてゐたことも勿論である、思ふに現在各州知事の中には後任大統領として充分な才能と資格を有つた人格者も尠くないのであるから、此の際成るべく最近中に本問題を具體化することに了解をつけておいた、自分は此際はつきりと斷つておきたいのは自分が次期大統領選擧に立候補するかの如き臆測が世上に流布されてゐるが、さんでもない無根な風說であつて自分としては全く夢想だにせないことだ、この現在の自分の意志は決定的な事實で決して變ることはないと力強く斷言し、次いでその上府會議に於て自分の提案通り次期大統領選擧運動の開始は出來得るだけ迅速に許可するといふことを附帶的條件としてヴアルガス大統領在任中は之を支持することに決した、而してそれに關しヴ大統領は現在下院で審議中のさく別裁判所設置案が決定的に解決され次第選擧運動の開始を許可すると答へそれが終つた後今回蹶起した氏とヴアラダーレス知事との間に於ける見解の相異せし點につき說明し最後に氏の次期大統領立候補說に關し氏の次期大統領立候補を否定した

伯國選手を迎へ佛國で對抗試合計畫

一新聞記者行方不明となる

統一黨員の仕業か

ソロカバから到着した報道によると同市地方新聞「クルセイロ・ド・スール紙」記者ジョセ・ヒーレス氏は去る廿七日夕刻退社して以來今まで杳として消息を斷ち行方不明であつたが氏は數日來盛んに統一黨政擊の記事を書いてゐた爲彼等の毒手に掛けられて拉致、監禁されたものではないかと疑はれる節もあり同社々長の許へも屢々奇怪なる電話がかゝつて來たりして統一黨員が何か同社へ對し企みつゝあるのではないかと云はれて居り警察では極力探偵中である

バラナ州議會開會

バラナ州議會は去る二日開院式を行つた州知事マノエル・リバス氏は折柄病氣臥床中で大藏長官オトン・マデル氏が教書の代讀を爲し後役員の選擧に移つたが興奮反對黨との間に烈しい議論を生じたが結局與黨の意見勝を占め無事散會を行ひそれ〴〵決定した

大行氣法公開

精神生理二科綜合療法

玄妙不可思議な新療治

藥や器械を征服で治らぬ病氣

治らぬ病氣

余の施術を受けたる人士の中

▼元都城聯隊長陸軍步兵大佐バストス自治會長　脇山甚作氏曰く

「疾病の治療に藥劑許りを賴るは何うかと思ふ、最新科學に立脚せる精神生理療法こそ大いに信賴すべきである云々」

▼滿洲國皇帝陛下より御慰問を賜はりたる大日本國士八十二翁　頭山滿氏曰く

「大行氣法の使命は世界人類を健康體に導くに在り」

▼南米棉作界の權威パラ拓技師　森谷吉五郎氏曰く

「私の慢性胃腸病に貴下の手にて全治せり、貴下の靈術は眞に不可思議と云ふの外なし」

▼施術期日と場所

九月九日より九月三十日まで毎日午前八時より正午まで日曜日休み

（治療案內書御申越次第呈上）

聖市コンデ街　末廣旅館

大行氣法療術師　高橋照月

木村洋服店

聖誠　聖市オンゼ・デ・アゴスト六十四番（長銅所前）

新式V8アウト番號九五九八（ラヂオ付）

御旅館　ニツポン

西川智鞆

聖市パチン　ゲーラ街四二

Pensão Nippon
R. Tabatinguéra 42
S. Paulo

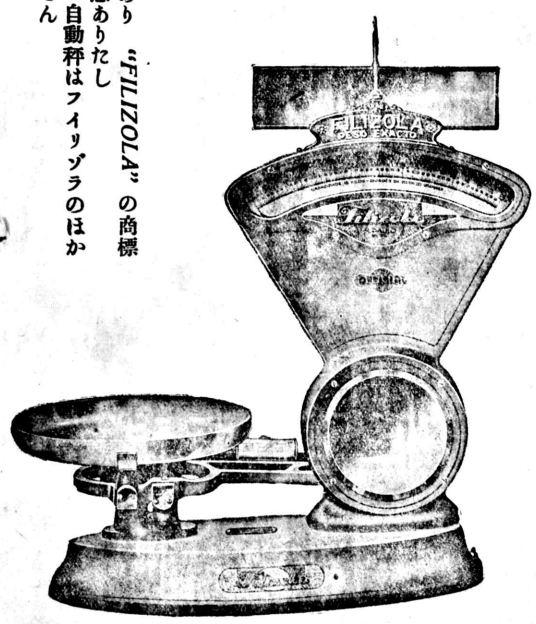
ギオン油

大阪屋洋服店

最近四ヶ年間に販賣せられたバランサアウトマチカ フィリゾラ壹萬貳千臺

その優秀なる、絕對他品の追隨を許しません

分割拂制購買法あり



ニセ物ありFILIZOLAの商標に御注意ありたし完全なる自動秤はフィリゾラのほかありません

地方販賣元は下記に移轉致しましたれば萬事直接御用命下さい詳細御案內申上げすまず

Avenida Vautier, 49
SAO PAULO

告ぐ!!

宮城縣人　立身太一氏に告ぐ

日本より兄死亡の手紙をお預りして居ります御來宅下さい

聖市コンソラソン街一三八　カーザ松島　松岡豊次

Loja da LUA

R. Irmão Simpliciana, 49

呉服物、小間物一切、糸、日本製小間物、毛布、出來合ひ服各種。シャツ、紳士用調度品一切、鞄各種

は優良品は破格廉價に提供してゐるイルマン・シンプリシアナ街四二番の

ロージヤ・ダ・ルーア

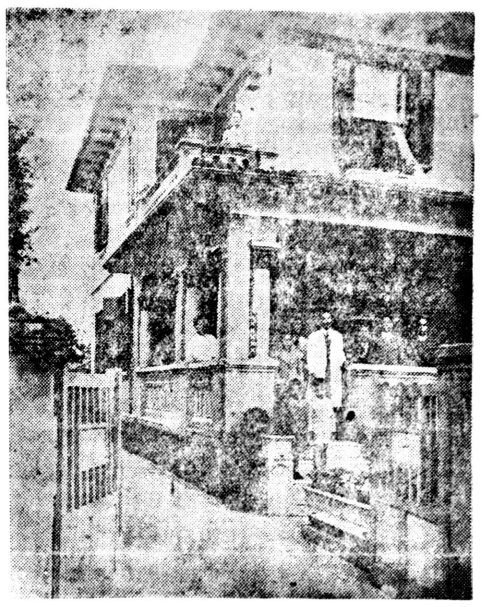
で御買上げ下さい。

鍼と灸

▲聖市ビニエイロ街フエルナンデス二七番

▲解剖生理醫學研究科出身鍼灸醫

新納延齊



▲治療室は電氣にて温く春の心地せる

▲階上下通じて室内完備せる

布袋堂療院

チ軍の猛打を浴びて
パラグワス軍潰滅
32A對14の大差

赤子クタイの選手必勝を胸に上聖
パウリスタチーム着く

一日午後八時四十五分着の列車で一行三十五名のパウリスタチームが揃ひの赤ネクタイで上聖、小川旅舘に投宿した。記者に早速村田監督を訪へばその紅顔に笑みをたゝへて大敵に於て全せん手は揃つてもりだが一人三種目制限にも關分頭なひれつた、然し八軍は第一日目十二點位の差をノロ軍から引離されても翌日には勝ち越せる自信があると語つた

矢崎主事五日歸聖

◇パラガイ視察中のプラ拓矢崎氏は明五日歸聖の筈

全伯野球大會
(第)(一)(日)

待望の全伯野球大會は三日春の空澄み渡つた絶好の天氣に惠まれエスタヂオ・アンダルチカ・パウリスタの球場で擧行の如く午前九時開催された、先づ大會の序幕として陽光に映ゆる參加チームの面々がユニホームに身を堅めての堂々たる入場式、終つて石原會長一場の挨拶をなして參加せん手の各員を激勵ついで市毛總領事は今後在伯青年もスポーツによつて國際間に活躍するやうにならねばならぬと述べ、市毛總領事の始球式あり、いよ〳〵當日のプログラムに依つてパラグワス對チエテの試合が八軍先攻のもとに切つて開かれた試合は劈頭から亂戰を演じたが、チエテ一健鬪大いに振ひ、一方八軍も全力を盡して猛襲を試みたが遂に及ばず三十二對十四の大差で潰滅した

チエテ
（二）川地出川島　井田藤
（遊）
（捕）
（三）
（投）
（中）
（一）
（左）
（右）

パラガス
（二）藤菊北赤中東中本齋
（遊）一二三四五六七八九
（捕）田橋邊（兄）村田井田
（投）山（弟）山和
（一）小高渡松松奥大櫛稻
（二）
（中）
（投）
（遊）
（一）
（二）
（左）
（右）

安住・カナンの地へ
拓人勇躍の首途
南大河州へまた一家族

三日リオ・クランデに向けて出帆した、村里氏はモヂアナ線タニクレートで多年たゝき上げた開拓の猛者で、一家十人といふ働手揃ひで、山河の美景にも惠まれた南大河こそ我々の安住の地だとい氣込み勇躍壯途に上つた

尙殘り八家族は現在矢々に來る應募中のものから詮衡して相次ぎ南下させる由である

品質改良が急務
生産量はまた少ない"
州棉買付けを終へて歸る
森さんホット一息

本年三月末米國から來聖、四ケ月餘に亘つて、晝夜兼行で棉の買付けたサーザン・コツンの森氏は本年度收棉の買付けを無事濟ませたので、明後六日一先づサントスから空路北米に歸ることゝなつた、出發に當り氏をサンベントの事務所に訪へば、本年始めて取扱つた州棉の感想を大體左の如く語つた

北米の日本向け棉花の輸出は百五十乃至二百萬俵に達してゐる（一俵五百封度入り）伯棉は今年は大增收だと云はれてゐるがそれでも尙現在三百數十封度入りの俵で百萬俵を格付したに過ぎない、だから日本向けの輸出丈でも、伯棉がどれ丈生産を增やさうとも當分過剩の心配はない只伯棉が北米棉に競爭せんとするにはどうしても品質の改良が必要だ、日本では品質上級一即ち二、四級しか歡迎されない、伯棉は米棉に比してどうしても品質が一段落ちるが品質の改良は精棉工場に於ける棉繰り又は選棉に對する注意等で充分なし得ると思ふ、又棉花仲買人が棉生產者から、購入する場合三級位に分ちその品質に應じて價格に差別をつけるやうにすると更に效果が多いと思ふ、伯棉が米棉に比して日本向輸出の場合優位にあると云ふことは米棉が終りかけた時に輸出が始まると云ふことだがそれでも品質改良と云ふことは忘れてはならぬ見も角も伯棉が米棉と競走するにはどうしても品質の改良かさもなくば價格が廉いと云ふことだ

語り終つた森氏は北米の向きが用ひ好く人望厚かつた瀨戸敎師轉任の爲め二十六日の船で歸聖の筈

ノロ軍應援に
小學生徒の出馬

二日午ぜん七時ソロカバナ驛着列車でリンス近郊の三小學校（アリアンサンヤ、サンタアメリカ、第一アリアンサ）生徒四七名は細井、西澤、江之村の三先生に引率されて一週間の豫定でサンパウロ市、サントス市の修學旅行の爲上聖した、獨一行は三日から全伯野球を五日からの全伯陸競に地元のノロエステ軍の應援に小さい身體で乘り出すと

瀨戸敎師轉任

パウリスタ線モッカ驛の東京植民地小學校で七ケ年間餘も敎鞭を取り、兒童はもとより植民者間に評判好く人望厚かつた瀨戸春江敎師は惜しまれつつ去月末中央線ピンダモニヤンガーバの小學校へ轉任した

十六ミリ

カフエーランヂヤ平野植民地間にある有名な魔の川ドラード川にこんど頑丈な鐵筋コンクリートの橋が經費三百コントで出來上つた

▼メルロピラチニンガ間を連絡するパ延長線の工事は今年末までに完成するとパ鐵道會社が目下全力をあげてゐる由だ

▼リンス市の何でもないことで十ケ月もぶち込まれてゐた邦人青年があると云ふはなしだ

▼純切にも受取人住所不明廣告を新聞に掲載して母國の肉親から來た懷しい便りを三通カフエーランヂヤ青年團郵便取扱所で保管してゐたが、本人は同地方カンパラ耕地にゐて一向に受取る模樣がないので近所の者が再度注意をしたところ、五針也の手數料を惜しんだ爲め判明、これぢやラプレターも跳足で逃げ出すだらうと專らの評判

「試合經過」

【一回表】パラガス小田二塁晶橋坪球二盜後渡邊二塁に死をなつたが松山中堅越の二塁打に高橋生還一點を得、松山弟も左前に安打したが、奥村左飛に止む

【裏】チエテの藤川遊撃失出で、捕逸球に三進後菊地の中前安打に藤川生還、二野手捕逸で菊地三進北出四球に出で赤川左翼後へ三塁安打菊地北出生還、赤川中遊リレー失して生還四點をあげ、中島四球、東遊飛に一死後、捕逸に中島三進本田死球に出で二進後、安藤左飛失に中島も本田生還、藤川三振

【二回表】パラガス大和田投前に一死も櫻井遊前失に出で二盜稻田二前に二死となり櫻井三進、小田一前を投手一塁を撫はしたが落球して一塁に行き其の間に櫻井生還、高橋四球に出たが渡邊三振にて止む

【裏】チエテ菊地左前安打出でに捕手の逸球に二進後、北出中前安打して菊地なかへし赤川三振の間に二盜續いて三盜なり、中島四球に出て捕逸に北出生還、中島二盜東投捕失に中島三進、中井投ひに二死、本田中前安打に中島、東の兩者生還、安藤三振

【三回表】パラガス松山中堅右へ二塁打し松山弟も中前に快打で松山兄長く本塁をついたが中…遊…捕の好リレーにて本塁寸前にて射さる、松山第二盜、奥村、四球に出たが松山弟三盜を試みたがされ二死、大和田左翼後への三塁打で捕逸に生還櫻井三振

【裏】チエテ藤川三振菊地左飛に二死後、北出遊失に出で赤川も四球で出たが中島投前に無得

【四回表】パラガス稻田投前失に出で小田遊前へ稻田を殺し小田二盜を試みたが成らず二死高橋死球に出たが渡邊三振

【裏】チエテ東遊前高投に三進、中井遊ひ、本田投ひに二死齋藤中前安打に東生還齋藤二盜藤川四球に出で菊地遊を抜き齋藤生還藤川二塁より本塁へ殺到したが遊投捕の好リレーで藤川本塁にまさる

【五回表】パラガス松山三前松山第三振二死奥村ざうに出て二盜捕逸に三進、大和田四球、二塁櫻井遊前一塁高投奥村大和田生還、櫻井も二進稻田一前まで

【裏】チエテ北出中前安打赤川中堅後への三塁打、北出生還中島三塁【六回表】パラガス、小田死球高橋二ひ渡邊、中前安打に小田二進松山兄ゆぜノ安打に小田生還、渡邊三進、松山兄二進松山弟左ひに二死となつたが奥村の遊撃失、渡邊生還したが大和田二前に歩む

【裏】チエテ本田、中ぜん安打、齋藤、右翼を抜き二塁打に本田二塁より生還、藤川三振不死に齋藤三塁に進む、菊地、三振、北出二失に齋藤、藤川轡を並べ生還、中川遊ほして北出を封じ二死となつたが、中島遊失に東遊撃右を抜く安打に赤川、中島も生還、東二塁中井、中ぜん安打に東も生還するこの捕逸球で三進し本田、四球【七回表】パラガス、櫻井四球、二盜稻田、右ぜん安打に櫻井三進稻田も三進、小田三振、安打に櫻井生還、稻田三進、高橋二遊、渡邊投手彈丸の安打に稻田生還、松山投ほ、高橋を三封し二死ながら、松山弟レフト左の二塁打にて渡邊生還、松山第三進、奥村左翼左へ二塁打し松山兄弟生還したが大和田の遊ほで止む

【裏】チエテ藤川二ほ後菊地、四球、直に二盜、北出、中堅越の大ひ球か野手、目そくなりやまりオーバーし、本塁打となる菊地も共に生還、赤川三振、中島二ひ

【八回表】パラガス櫻井四球、稻田二ほに櫻井二封稻田二盜、小田三振、投手の暴投あり、稻田三進したが高橋三ほで無得

【裏】チエテ東三ほ失二盜中井遊撃トンネルに東三進、本田にかはる田口右翼の右へヒットして東も中井さらかへし、齋藤四球、藤川又死球に無死滿塁、菊地遊撃失に田中、齋藤二者生還、藤川三進、北出左翼越、三塁打して藤川、菊地なかへし、赤川三前失北出生還赤川三盜も、中島投前の間に赤川生還、東遊撃右へそび敵殺中井左翼越に三塁、東生還、捕逸で中井かへる、田口四球、齋藤中堅右のフライは野手失に田中三進、藤川左ひ、菊投ほに止む

（八回にチエテ軍投手田口に變り中島中堅に入り、東レフトに行き前レフト、本田退く）

【九回表】渡邊中堅へ深い飛球、追つたが中堅手よく好走し捕ひる松山左ひに二死、松山弟中前へ安打すればボールは大きくバウドして野手の頭上を抜き本塁打となる奥村惜ひにも及ばず萬事休す

（試合時間三時間十五分）

點得

パ	1	2	2	0	2	2	5	0	1	14
チ	0	6	4	0	2	2	6	2	1	0	32A

肥料、農具、藥用農園は
カ・ナカオ
カ・ナカオ化學工業株式會社

本店　KANAKAO S/A R. Butantan, no 2
Caixa Postal 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo
市内事務所　R. São Bento, 36 2° andar sala 18-19 Tel. 2-5607
支店　Rua Itapura Miranda, no 17 - São Paulo
支店　Rua João Pessoa, no 2-12 - Baurú

「子供の園」映畫班
カフエランジヤ地方小學校巡回

パウル地方小學校巡廻を終了した子供の園誌文化的事業の敎育映畫班は去る六日よりノロ線カフエランジヤ地方に出張同地方小學校を巡回素晴しい好評を受けた

七日　第二平野植民地
八日　共和植民地
十一日　カフエランジヤ學園
十二日　タバウ植民地
十三日　片山植民地
十五日　パーカ植民地
十六日　第二タバヂ
十七日　平野植民地
十八日　パークリ植民地
二十一日　サーレス植民地
二十三日　プログレツソ小學校

謹告

州產業組合奬勵局の指導斡旋により左記產業組合設立致し候間此段謹告候也

理事長　村垣光之
專務理事　吳田光徹
會計理事　上村重善
監事　伊丹善吉
　　植村万次
　　矢野易
　　苅谷正之
　　濱田起衛
　　田中京一

ヴアルゼア產業組合
サンパウロ線　ヴアルゼア驛
郵函ヂユンジアキ第四十九番

◎舊ヴアルゼア殖產組合改稱す

Soc. Coop. Agric. de
VARZEA
Caixa Postal No. 49 Est. VARZEA
JUNDIAHY L. S. P. R.

尋人廣告
山形縣西村山郡北谷地村大字吉田
小林庄右エ門
五十六七才前後
小林タエコ
廿二三才前後
右之者の現住所知り度きに付き本人又は御承知の方は甚だ御手數には御座候へども左記御一報を得ば幸甚の至りに御座候
昭和十一年九月一日
小林タカエ
Paulo T. Mikami　Rua Dique de Caixa 44　Ribeirão Preto

女中さん入用
中年にして身體健康なる者
遠藤書店
Rua Conde do Pinhal 18

社告
經驗ある
植字工一名
右至急入用に付き本人御來談ありたし
伯剌西爾時報社

Casa de Moveis e Alfaiataria
"ESPERANÇA"
HENRIQUE SANCOVSKY
R. Consolação, 156 e 158 - Tel. 4-7034 - S. Paulo
十ケ月月賦拂ひにて洋服調整の御注文に應じます
家具類一切、一時拂ひ又は月賦にて販賣致します何卒御用命の程お待ち申します
カーザ・デ・モーベス、アルファイアタリヤ・エスペランサ

古本買マス
豐吉商店
聖市ルア・イルマン・シンプリシアーナ三六郵函二三

安瀨
ANZE MOLIZI
CAIXA POSTAL-300
ARAÇATUBA, N.O.B.
アラサツーバ市
精米所、珈琲倉庫
總取引事務所
アグアリンパ
農場並珈琲精撰工場
內外雜貨食料品販賣
バールパラエゾ町
精米所、一般農產物
取引

處世と三樂
バール・レオン
を御利用の程お勸め致します
（一）（樂）ビリアール
（二）（樂）一寸一パイ
（三）（樂）婚禮と法事
廉價の和洋御菓子等々
聖市の中心地
ロイレンセンコ
五八街ドーダルフ

求人
女中さん一名雇ひ度し
身體健康にて十六歲以上二十歲迄の者
御希望の方は御來談下さい
聖市ルア・サンタルヰア街八七
熊谷武雄

HOTEL LAVINIA
EST. LAVINIA - LINHA NOROESTE
ホテル開業披露
各位益々御繁榮賀奉ます
陳者小生今度左記の場所にてホテル開業致し正直親切清潔をモットーとして皆樣方の爲め御便宜を計る考へでありますから今後當地方へ御視察御出張の節は何卒當ホテル・ラビニヤへ御投宿下被樣御願申上げます必ずや皆樣の御滿足を得るものと確信致します
昭和十一年九月一日
皆樣方の氣持良き休み場
ホテル・ラビニヤ
ノロエステ變更線ラビニヤ驛
經營者　橋爪昇吉
Shokiti Hashizume

妻ハル儀
突然病氣加療中ノ處此ノ度天主ノ命ニ依ツテ十分途ニ歸天聖市ニ埋葬仕リ候間此段生前ノ御知己ニ謹告仕リ候

追而遺骨ノ儀ハ御多用中恐入ノ御會葬被下且多大ナル御ミツサ謝禮金及ビ御盛花チモ辭ス候段奉深謝候乍略儀以紙上厚ク御禮申上候又爲亡妻ノミツサ墓祭ハ九會七日サンゴンサーロ當月ニ於テ午前八時ニ執行可仕候

一九三六年九月二日
夫　藤澤芳太郎　同繁七
同繁智　同敏子　同繁
コ同弘　同忠雄　親族總代
伊　松本泰助　友人總代
坂上巳市

そんぜ時雨

（映画化 続上演）

一龍齋貞山演

北富三郎書

(120)

山「これ、何をいたす、此の不らち者ッ……」ときめ付けるも長太がげろりとした顔で

長「へエこれはどうもとんだ粗忽ないたしまして、火事は一体何處だれ」

白々しい奴があるもの

山「火事等はないぞ、此のあわて者、衣類の裾がこの通りビショ濡れになったでにないか」

長「どうも済みません、今表で誰かが火事だッ……と叫んだもんですから途ひあわてゝ飛出したやうな譯ですが、ヒ前さん方だれ表へ立つて火事だと呶鳴つたのは、イヤそれに違ひねい、さうでなけりやあ、誰か此の邊に人が居さうなものだ、ねない所を見るとやつぱりヒ前さん方で、何んだつてこんな惡戯をする、そんな事をするから濡れてもねない衣類を濡すやうな事になるのだ」

山「不らちな事を申すな、我々はそのやうな事を申した覺ひはない、そ、この白痴者め、どうするつもりだ、こんなに濡らして」

長「おまへさん方が悪いからだがまあさう怒つた所で出來た事は仕方がねい、犬も歩けば棒にあたるといふ事もある、諦らめねいく何だつていけねい、ちやあどうしやうと云ふのだ、判られね人だな……」

山「早く衣類の裾を絞れ」

長「糞、じやうだん云ふねい、おまへさん勝手に乾かしたら宜いだう、自分のものだから、時にはまへさん方は何なしに來たれ、何處へ行くれ」

山「貴様の家へ參つた者だ」

長「へエー、私の所へですか、どんな用があつて來たれ」

山「市兵衛に會ひたくつて參つた……」

長「何だれまへ方は、怒り見た所ちやお人新庖丁を二本佩してゐろが、庖丁を持つてゐる所を見ねば、侍だれ」

山「云はして置けば此奴大變な事を申す、人新庖丁とは何事だ、市兵衛は家にゐるか」

長「オイ〳〵何もさう偉さうな事を云ふ事はなかう、どうも先刻から變だ〳〵と思つてゐたが、まへさん方に顔が少し狂つてゐるさうでなけりや他人の名を云ふに呼び捨てなんかする譯がねい、何に無禮な事を云ふな、イヤ別に無禮ぢやねいね、尋常の人なら他所へ來てそこの主人を呼ぶに何兵衛だ何右エ門だなんて呼び捨てにやあしねからな、どうだ、俺は年は若いが云ふ事には間違ひねいつもりだぞ」

山田に川村の二人は呆然としてしまつた。が拉し乾分にやり込められてすごすご戻つては主人自然憚ながらシャクに行くと十六針かも十七針位に値をつけて買つてくれる

阿部　私の方では銀行直接に四、五十コントを借りてゐます。條件は年一割の利息、抵當は無くて信用貸しです。銀行は近所に同銀行の植民地ある爲、パンコド・ブラジルから借りてゐるのです。その爲が、私方の植民地代表が裏書するだけで擔保はさりません

ド川　今のはなしは研究する餘地がある

○　今年パンコ・ド・コメルシヤルから七回に亘つて百五〇コントを借出したが、信用があれば充分銀行より借りることが出來ると思ふ

市毛　銀行から借りることは間違ひが少ない樣だ、金のことゝしていと貸す方の身になつて安い利息で貸せる方法を研究して見たい今迄のはなしを承まはると大体借りた本人は別として中間に信用ある者と保証の出來る人が型の如くあつて銀行式の例然さしたものが考へられるその中年一割の一番安い利息で金を貸してやりたい樣な信用ある確實な人間が偶々返濟出來なかつた時、どんな問題が起きるか、この時の例を聞いたことはないか

ド川　今銀行のはなしが出ましたから借り金の一般的なことが解りましたから先に進みたい

ド川　二十三項に付いての回答された數字を紹介する

▽アルバレス・マッシャード地方

十四針……十九針

▽ノロエステ線ビリグイ井地方

最高十八針……最低十五針

▽パウリスタ線マクコ地方

最高十九針五〇〇……最低十七針五〇〇（平均十八針五〇〇）

▽アラ、クアラ線カタンヂーバ地方

最高十九針二〇〇……最低十四針五〇〇（平均十八針）

相場はこゝら辺りである、この點に付いて意見はないか、例へば相場より安く賣つて損をした云ふ樣な

馬場　マンアイー耕地でのことであるが二萬アルケールの土地で三百家族の邦人收穫棉高三十帝ローバが出來た。これは耐りは無いので、棉の收穫した皆フアセンダに持つて行つたのであるが、フアセンダの方では勝手に評價して、その差額を四針も取られサンコ五萬キロの方をディスコンタされた、その樣な無茶苦茶なフアセンダに入つてゐる邦人もあります、これは參考までに

市毛　それはコロノでではないか

馬場　いやそれは皆んな借地農で

ド川　第十九項は第二項の中に含まれる故削除めてさう議する必要はなし

議題20　何會社又は何國人より融資を受けたるや

議題22　收穫棉は何會社又は何國人に販賣せしや

ド川　第十項に移るがこれは廿二項と同じ故、一緒にさう議を行ふ。議題は取纏めて皆く棉作者の參考になるやうに後で文書にして發表したい、がこの項は文書にするのは如何かと思ふから口頭でやつて欲しい、廿、廿一項は相當考慮の餘地があり外人金融業者の方面を御紹介願ふ

馬場　私は東京植民地で廿二年まへ一番はじめ棉を作つてゐましたが、お人のリオネフエイラが十年まへからマキナを据付けて附近日本人はこれを皆な取引をしてゐるが未だ曾つて問題の起つたことが無い何故ならば、先方で日本人を信用も、又日本人は良く契約を履行する爲だとおもふ。

昨年は四〇〇コントを出したが一年で返濟出來なければ二年、三年と猶餘を與へてくれる、本年の出金は少くて二〇〇コントであつたがマキナ主は土地を自身で選定してくれ、契約又は入植の時は見込がつけば前拂ひまでやつてくれる、その條件さえ棉は自分のマキナに納めてくれるやう、年利は一歩で差額はない、支拂の時にも問題は起らない

ド川　アラアラベスの竹本さんに御願ひします

（竹本缺席）

馬場　またリオネフエイラから金を借りる場合、請求しただけの金を帳簿に記入するだけで借用證書も出さず

松永　良い例ではあるがアニユーマスの邦人は三千アローバ位の棉を彼奮人（リオネフエイラ氏のこと）に賣つてゐるが、何んにも問題起らず誠に推奨すべき人間である

ド川　これのやうな立派なのは滿足であるが、惡外人にかかり損失をまねいた實例があつたらどうぞ、日本人の警戒するやうな例を

○　まへの樣な場合ではあるが棉の不作で棉作者が棉を契約通り渡せない場合、五針（一アローバ）のムルタを殘金につけるのがある。これには確實な所日本人で五コントのムルタを取られた者がある、こんな場合の御注意なしておきます

ド川　日本人と關係ある會社のことについて調べます

▼パウリスタ、モクロアグード地方……エザソン・レイテ・ドモライス。アンダーソン

▼ソロカバナ線サントアナスタシオ地方……アンダーソン。マラーゾンケーラ。アンダーソン

▼カタンヂーバ地方……ブラジル人を第一位とし他ドルコイタリー人より融通を受けてゐる

▼サンパウロ、バラナ線カンパラ地方……北巴日本人會よりの報告、1アンダーソン、2メイロオリベイロ（ブラジル會社）

▼ソロカバナ線レンソアエンヨ、2アンダーソン、3ケーラ（ポルトガル系會社）

▼パウリスタ線マクコ地方……アンダーソン、クレイトン、其他はイタリー人

ド川　更に多數の紹介を集めると判然する故、後文書を以て發表する

市毛　例外として銀行から融資を受けた場合はないか。商人及び工場關係仲買に關係なく銀行から借りた例あるや、もれば一つでも二つでも紹介して欲しい

大塚　フアセンダ全部借地であるが會社又は關係なく邦人より融資されてゐる。賣る時五〇〇レースのコミツソンと月一歩の利息で融資してもらふ。ネゴシオの場合バトロンは一番高いコミツソンの所で賣つてくれる。五〇〇レースのコミツソンは吾々の儲よりは出さず少しも損にならない

谷口　私の方ではカーザ、バンカリアから三〇〇コントの信用借りをしてゐる。方法は町内日本人の信用ある者がありてその人に賴つて銀行から自分の希望の金を貸してくれる。如何なる方法かと云ふと、棉作收穫量の見込高で紹介のもとに二コント三コント五コント位まで出してくれる、仲介人は本人以外にも一人の保証人を必要とする。その二人で行けば確實に貸してくれるのであつて利は二歩であるが私の方では半直接ではにあるがソレエダーデ・ナシヨナルより借り受けてゐる。金利は年八歩であつたが後になつて二月頃には利子年一割となりました

市毛　私の方では棉作者が棉を契約通り渡せない場合、五針（一アローバ）のムルタを殘金につけるのがある。これには確實な所日本人で五コントのムルタを取られた者がある、こんな場合の御注意なしておきます

ド川　日本人と關係ある會社のことについて調べます

▼パウリスタ、モクロアグード地方……エザソン・レイテ・ドモライス。アンダーソン

▼ソロカバナ線サントアナスタシオ地方……エンコンケーラ。アンダーソン。マラーゾ

▼カタンヂーバ地方……ブラジル人を第一位とし他ドルコイタリー人より融通を受けてゐる

▼サンパウロ、バラナ線カンパラ地方……北巴日本人會よりの報告、1アンダーソン、2メイロオリベイロ（ブラジル會社）

▼ソロカバナ線レンソアエンヨ、2アンダーソン、3ケーラ（ポルトガル系會社）

▼パウリスタ線マクコ地方……アンダーソン、クレイトン、其他はイタリー人

ド川　更に多數の紹介を集めると判然する故、後文書を以て發表する

市毛　例外として銀行から融資を受けた場合はないか。商人及び工場關係仲買に關係なく銀行から借りた例あるや、もれば一つでも二つでも紹介して欲しい

大塚　フアセンダ全部借地であるが會社又は關係なく邦人より融資されてゐる。賣る時五〇〇レースのコミツソンと月一歩の利息で融資してもらふ。ネゴシオの場合バトロンは一番高いコミツソンの所で賣つてくれる。五〇〇レースのコミツソンは吾々の儲よりは出さず少しも損にならない

谷口　私の方ではカーザ、バンカリアから三〇〇コントの信用借りをしてゐる。方法は町内日本人の信用ある者がありてその人に賴つて銀行から自分の希望の金を貸してくれる。如何なる方法かと云ふと、棉作收穫量の見込高で紹介のもとに二コント三コント五コント位まで出してくれる、仲介人は本人以外にも一人の保証人を必要とする。その二人で行けば確實に貸してくれるのであつて利は二歩であるが私の方では半直接ではにあるがソレエダーデ・ナシヨナルより借り受けてゐる。金利は年八歩であつたが後になつて二月頃には利子年一割となりました

議題17　棉の主要出廻りは何月頃より始まるや

本項發言者氏名住所（匿載者略）

馬場（パ線モツカ）、松永（ソ線ランシヤリア）、大塚（パ線ヤボチカバ）、谷口（ド線ボルボレーマ）、樋口（アラアラアラ線アラアラアラ）、永田（パ線マルチニヨ・プラード）、萱森（アラアラ線カタンヂーバ）、安瀬ノロ線アラサツーバ）

川越　先期の通り十一、十二、一月が貸し出しなされる時期である私の地方では皆手を擴げ過ぎた感あり來の不さくも伴つて全く金が無いといふ狀態である金融の方法を採られるなら目下から講じてくれる事を希望するヨド川　十六項は之で終りとし次は十七項に移る

議題18　貴地方邦人棉作者全體の借入金額推定幾何なるや

ヨド川　この項は一地方〳〵を纏めると興味ある統計になると思ふ故文書で發表する

議題19　貴地方在住棉作者の收穫棉總量推定高

淀川　この項については調書あり參考のため讀む

サンパウロ、バラナ線カンパラ地方三月中旬及び下旬より初まるレセンテ・フエーヨヨ地方

三月末……四月にかけて

モヂアナ線イガラパーバ地方五月中旬から六月下旬まで

パウリスタ線マクコ地方

三月中旬より五月末まで

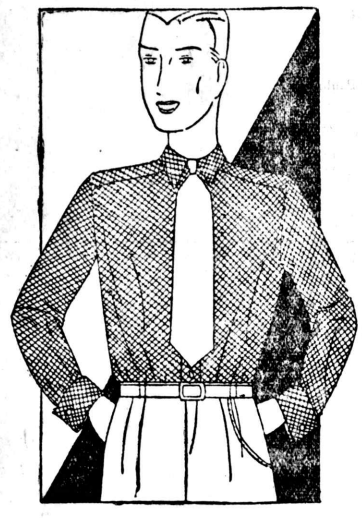
大體に於て三月から五月末に一致してゐるやうだ、これについては追つて文書を以て發表する意向だから先に進みたい

○（金融のことについて意見を述べたが判然させず）

市毛　金融の問題は必要ですが、項目に依つて集めた事情を述べて頂くだけで、御意見は最後に承ります。貴下のは廿六項、廿七項での點に觸れてゐるのではありませんか、出廻期以外のは後で願ひます

ド川　第十八項に移ります

議題23　本年度賣却棉花相場一アローバに對する最高、最低及平均價格



Casa Allemã FUNDADA EM 1883

新流行シヤツ

單色各色々の布れ織地

"ビスウーズ" シヤツ

32$

麻模造織地

單色各色々

29$500

カーザ・アレマン

ジレイタ街十六―十八

Schaedlich, Obert & Cia. Rua Direita 16-18

HOTEL MIKASA

T. Kobuchi

Phone, 2958 Caixa, 657

RUA BRAZ CUBAS Ns. 264 e 266

SANTOS

輸出入品通關、運送手續取扱

大阪商船會社指定

船舶食料品御用達

乘船切符仲次

御旅館 三笠

サントス市

プラス・クーバス街二六四、二六六番

電話二九五八番 郵函六五七番

小淵友市

電略【ミカサ】

Bar e Restaurante

HAMBURGO

Jonmie Bach

面白く飲み、おいしい御食事を充分召上りたい方は當食堂に御來し下さい

パール、レストランテ ハンブルゴ

今晩はステキなオーケストラがあります

プラサ・ダ・セ十二

Praça da sé, N. 12

Tel. 2-7820 S. Paulo

AO PINGUIM

Av. São João, 128 - Rua Anhangabaú, 2

テンラトスレ・ルーバは酒

ピンゲン井へ

針三ルーヤシルメンコ・ソモルア

夜はラトスケーオ

迄時一らか時七

も間晝は日休曜日

聖市アニユーヨンヤンウバガン二街

電話 4-2626 電話4-5507 八二一ンオンソ・ダーニベア

求人

一、指物大工 四名

一、ビントール 二三名

右至急入用、御希望の方は御來談を乞ふ

カーザ廣島

聖市コンソラソン街二八

MITIGAL

全治するには

BAYER

搔みには直ぐ御使用下さい

ミチガール

みかんの苗木種々

苗木栽部

ノロエステ線グワイサラ驛

郵函六一 又は同リンス驛

郵函二〇三

特約店募集 直に弊店へ御照會被下度候

順産 三日 安産 婦人王藥

産前産後に

廣島播磨屋町 赤松又四郎製

GABRIEL GONÇALVES & CIA.

Rua General Carneiro, 17-19-35-53/55 - Caixa Postal, 388

São Paulo

金物 陶磁器 チンタ類

農業用諸殺虫劑は豊富なる種類とストツクを有し、ブラジル拓植組合その他邦人植民地の御注文を常に受けてゐる

ガブリエル・ゴンサルベス商會へ御用命の程御待ち申し居ります

聖市ジエネラル・カルネイロ街一七・一九・三五・五三・五五

郵函 三八八